

# DITRAN TABLET 25MG

Carvedilol 25mg

Risalah Maklumat Ubat untuk Pengguna (RiMUP)

## Apakah yang ada pada risalah ini

1. Apakah kegunaan Ditran Tablets 25mg.
2. Bagaimana Ditran Tablets 25mg berfungsi.
3. Sebelum menggunakan Ditran Tablets 25mg.
4. Cara menggunakan Ditran Tablets 25mg.
5. Semasa menggunakan Ditran Tablets 25mg.
6. Kesan-kesan sampingan.
7. Cara Penyimpanan & Pelupusan Ditran Tablet 25mg
8. Maklumat lanjut
9. Pengilang dan Pemegang Pendaftaran Produk
10. Tarikh Kemaskini RiMUP

## Apakah Kegunaan Ditran Tablets 25mg

Ditran Tablets 25mg digunakan untuk merawat masalah kegagalan jantung kronik yang ringan, sederhana atau teruk bersama ubat-ubat lain yang turut digunakan dalam rawatan kegagalan jantung. Ubat ini juga digunakan untuk merawat tekanan darah tinggi dan angina pektoris (kesakitan dada).

## Bagaimana Ditran Tablets 25mg Berfungsi

Carvedilol tergolong dalam kumpulan perencat adrenoseptor alfa dan beta. Ia terutamanya bertindak pada reseptor alfa-1 di saluran darah yang menjurus kepada penurunan tekanan darah. Disamping itu, ia juga menurunkan kadar jantung melalui perencatan reseptor beta-1 di jantung.

## Sebelum Mengambil Ditran Tablets 25mg

### Bila tidak boleh mengambil

- Jika anda alergi kepada Carvedilol atau bahan-bahan lain yang terkandung di dalam produk ini.
  - Jika berlaku retensi cecair yang ketara.
  - Jika anda menghadapi asma/ penyakit salur pernafasan tersekat.
- Jika anda menghadapi masalah hati.
- Jika anda mengalami sekatan jantung.

### Sebelum mula mengambil

Dapatkan nasihat doktor jika anda:

- Mengandung/ Disyaki mengandung.
- Merancang untuk mengandung.
- Menghidapi masalah hati
- Menghidapi penyakit kencing manis
- Menghidapi asma
- Mempunyai sejarah kegagalan jantung dan lain-lain penyakit jantung.
- Menggunakan kanta sentuh

### Jika mengambil ubat-ubat lain

Terdapat beberapa jenis ubatan yang tidak digalakkan diambil bersama dengan Ditran Tablets 25mg. Anda harus memaklumkan doktor dan ahli farmasi anda mengenai ubatan yang sedang diambil termasuk ubatan yang dibeli di farmasi tanpa preskripsi doktor. Maklumkan doktor dan ahli farmasi jika anda sedang mengambil ubatan berikut:-

- Ubat lain untuk penurunan tekanan darah.
- Ubat lain untuk rawatan penyakit jantung.
- Ubat untuk kencing manis
- Digoxin
- Antibiotik
- Anestetik

## Cara menggunakan Ditran Tablet 25mg

### Berapa banyak harus digunakan

Ikut arahan doktor atau ahli farmasi anda. Jangan ambil lebih atau kurang daripada amaran yang disyorkan.

### **Kegagalan jantung kronik**

Dewasa

Dos permulaan: 3.125mg dua kali sehari selama dua minggu. Dos akan diselaraskan oleh doktor anda, jika perlu, kepada dos biasa penyelenggaraan 25mg dua kali sehari, atau dos harian maksimum 50mg sehari untuk diambil sebagai dos tunggal.

### **Tekanan darah tinggi**

Dewasa

Dos permulaan: 12.5mg sekali sehari untuk dua hari pertama. Selepas itu, dos yang disyorkan adalah 25mg sekali sehari.

Dos maksimum: 50mg sekali sehari atau sebagai dos terbahagi.

Warga Emas

Dos permulaan: 12.5mg setiap hari.

Dos maksimum: 50mg sekali sehari atau sebagai dos terbahagi.

### **Angina**

Dewasa

Dos permulaan: 12.5mg dua kali sehari untuk dua hari pertama.

Selepas itu, dos yang disyorkan adalah 25mg dua kali sehari.

Warga Emas

Dos harian maksimum yang dicadangkan adalah 50mg diberikan sebagai dos terbahagi. Bagi kanak-kanak Keselamatan dan keberkesanan dalam kanak-kanak (bawah 18 tahun) belum dibuktikan.

### Bila perlu digunakan

Ditran Tablets 25mg perlu diambil sekali sehari atau dua kali sehari selepas makan bergantung kepada indikasi dan arahan doctor. Telan ubat dengan air.

### Berapa lama perlu digunakan

Ikut arahan yang telah ditetapkan oleh doktor atau ahli farmasi anda.

### Jika terlupa menggunakan

Jangan gantikan dos anda. Ambil dos seperti biasa bila tiba waktu untuk dos seterusnya.

### Jika mengambil berlebihan(terlebih dos)

Hubungi doktor anda atau dapatkan bantuan kecemasan.

### Gejala-gejala mengambil dos berlebihan

- Tekanan darah rendah
- Bardikardia (kadar degupan jantung yang perlahan).
- Kegagalan jantung
- Masalah pernafasan
- Muntah
- Serangan sawan

### Perkara yang perlu dilakukan

Ambil Ditran Tablets 25mg mengikut arahan doktor.

### Perkara yang tidak perlu dilakukan

Jangan kongsi ubatan anda dengan orang lain walaupun mereka mengalami masalah yang sama. Jangan mengambil ubat ini jika anda pernah mengalami masalah berdehid akibat asma atau penyakit paru-paru yang lain. Dapatkan nasihat doktor atau ahli farmasi anda terlebih dahulu.

### Perkara yang perlu diberi perhatian

Rujuk doktor atau ahli farmasi anda jika anda mengalami mana-mana kesan sampingan yang dinyatakan.

### **Kesan-kesan Sampingan**

Kesan sampingan yang biasa berlaku adalah pening, sakit kepala, retensi cecair, gangguan gastrousus, ruam dan penat. Hipotensi postural juga mungkin berlaku. Gejala hipotensi postural termasuk pening

# DITRAN TABLET 25MG

Carvedilol 25 mg

Risalah Maklumat Ubat untuk Pengguna (RiMUP)

apabila bangun daripada posisi duduk atau berbaring dan keletihan.

Rujuk doktor atau ahli farmasi anda jika anda mengalami kesan-kesan lain semasa pengambilan ubat ini.

Anda boleh melaporkan sebarang kesan sampingan atau kesan advers ubat kepada Pusat Pemantauan Kesan Advers Ubat Kebangsaan melalui No.Tel : 03-78835550, atau laman web [portal.bpfk.gov.my](http://portal.bpfk.gov.my) (*Consumers Reporting*)

## **Cara Penyimpanan and Pelupusan Ditrان Tablets 25mg**

### Penyimpanan

Simpan pada suhu dibawah 30°C. Jauhkan daripada suhu dan kelembapan yang berlebihan.

### Pelupusan

Jangan buang ubatan yang berlebihan secara sebarangan. Ubat-ubatan tidak harus dilupuskan melalui air buangan atau sisa isi rumah. Sila rujuk kepada ahli farmasi anda mengenai cara yang betul untuk melupuskan ubat yang tidak diperlukan lagi. Langkah-langkah ini dapat membantu melindungi alam sekitar.

## **Maklumat Lanjut**

### Rupa dan warna produk

Tablet bulat yang berwarna putih ke putih pudar dengan garisan gores tunggal pada satu permukaan dan tanda 'ST/511' pada satu lagi permukaan.

### Bahan-bahan kandungan

- Bahan aktif

Carvedilol 25mg

- Bahan tidak aktif:

*Magnesium stearate, stearic acid, microcrystalline cellulose, croscarmellose sodium, hydroxypropyl cellulose, mannitol, laktosa.*

### Nombor MAL

MAL11070001A

## **Pengilang**

Taiwan Biotech Co., Ltd.  
22, Chieh-Shou Road, Taoyuan, Taiwan  
R.O.C.

## **Pemegang Pendaftaran Produk**

SUNWARD PHARMACEUTICAL SDN.BHD.  
9,11 & 17 Jalan Kempas 4,  
Taman Perindustrian Tampoi Indah,  
81200 Johor Bahru, Johor,  
Malaysia

## **Tarikh kemaskini RiMUP**

25/9/2014

## **Nombor Siri**

BPFK(R4/1)080914/00007